

# EL POPULAR

DIARIO INDEPENDIENTE

DEFENSOR DE LAS CLASES PRODUCTORAS Y CONTRIBUYENTES

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

MADRID. Un mes, 1 peseta.—Trimestre, 3 pesetas.  
PROVINCIALES: Trimestre, 4 pesetas; por correspondencia, 4,50 id.  
EXTRANJERO: Trimestre, 7,50 id.  
PORTUGAL: Trimestre, 6 id.  
ULTRAMAR: Trimestre, 15 id.

EL POPULAR no se publica los días festivos. Toda la correspondencia se dirigirá al director de EL POPULAR, calle del Prado, núm. 15, cuarto principal, izquierda.

FUNDADOR: D. Miguel P. García.

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Santiago Arambilet.

Madrid, sábado 16 de Junio de 1894

## PUNTOS DE SUSCRIPCION

En Madrid, en la Administración, calle del Prado, núm. 15, cuarto principal izquierda, y en todas las principales librerías. En provincias, los correspondientes librerías.  
Precios de los anuncios: 25 céntimos de peseta línea a los suscriptores y doble precio a los que no lo sean.—Los comunicados y demás inserciones en el texto del periódico, 1,50 pesetas línea.—En primera plana, 2,50 pesetas línea.—Los anuncios cerrados a precios convencionales.

La mano de periódicos de 25 ejemplares, 75 céntimos.

Núm. 10.739

## SANTO DE HOY

San Juan Francisco Regis, de la Compañía de Jesús.

De mañana.—San Manuel y compañeros mártires.

## Enfermedad crónica

La situación financiera preocupa con razón a todos los espíritus, y las cuestiones de Hacienda revisten hoy tal interés que constituyen los más importantes problemas de la política. La opinión siente los efectos de un sistema tributario defectuoso y las consecuencias de una larga administración que ha perpetuado el déficit y engendrado males económicos que revisten alarmante gravedad: pero en vez de pensar serenamente y con frialdad las causas de esos males y los remedios adecuados, aguijada por el mal-estar y aturrida por su impaciencia, pide la radical curación de una enfermedad que, si presenta hoy caracteres de agudeza, se han venido produciendo hace muchos años, y es, por tanto, una enfermedad crónica en el Estado español. Exaltado el espíritu público, ó piensa en tópicos ineficaces y quizá a la postre contraproducentes, ó sueña reformas trastornadoras y peligrosas que agravarian el mal en vez de remediarle.

Unos piden rebajas en los impuestos; otros, procedimientos distintos en ciertos organismos financieros; pocos, muy pocos, los que, conociendo a fondo la situación actual, afirman que hay necesidad de caminar con paso firme y seguro, primero a la nivelación de los presupuestos, mediante la reducción en los gastos y el desenvolvimiento en los ingresos por una mejor administración; después, a la reforma de las bases tributarias para hacer más justo y más equitativo el reparto del impuesto.

Cuando vemos solicitar de los ministros, a pesar de la actual complejidad de los problemas financieros y políticos, rebajas ó supresión de los impuestos existentes, pensamos si las enseñanzas de la experiencia son completamente estériles y si estaremos condenados a no lograr nuestra redención económica, por falta de reflexión ó de patriotismo.

Nadie habrá defendido con más energía que nosotros que en la variedad de formas que reviste la percepción de los impuestos, es grave y debe ser objeto de hondas meditaciones de introducción de cualquier método de percepción; nadie con más energía ha reclamado economías importantes en nombre de la ciencia financiera, aunque no fuera más que para poder acometer la reforma que la justicia exige en nuestro injusto sistema tributario; pero por lo mismo que anhelamos este ideal de justicia, hemos de mantener siempre que es peligroso, que

es verdaderamente comprometedor, del porvenir y originario, con toda seguridad, de nuevas injusticias tributarias al adoptar reformas radicales encaminadas a producir pequeñas rebajas en los impuestos, que sin aliviar de un modo sensible a los contribuyentes, agravan la situación y comprometen las reformas serias y beneficiosas.

## Lo de Marruecos

### Actitud de las potencias

Se va definiendo la actitud de las potencias europeas ante la situación de Marruecos. Parece que dominará la proposición de Italia aplazando el reconocimiento del nuevo sultán hasta después de su proclamación.

Inglaterra ha manifestado ya que está conforme con aquel aplazamiento y Francia también.

Podría tal vez convenir a España que el reconocimiento de las naciones europeas se hiciera pronto; pero asunto como este no puede ser considerado aisladamente por cada potencia, y nunca sería buen camino que no se llegara a un acuerdo en el primer paso que debe dar Europa relacionado con la situación del imperio marroquí.

### La Regencia

Por los detalles que se van sabiendo de la muerte de Muley Hassan, es seguro que el cadáver de éste se ocultó por los allegados, entre el convoy de las mujeres del harem, para evitar de este modo cualquier atentado que quisieran hacer las kábilas rebeldes.

El ejército que escoltaba al Sultán, emprendió a marchas forzadas el camino de Rabat por el territorio de Ben-Yme-Azquin, que se conservaba fiel, y ofrecía, por tanto, garantías con que poder mantener el orden.

El emperador difunto ha dejado una especie de testamento político, en el que ordena todo lo que ha de hacerse al desaparecer él del mundo de los vivos.

La principal parte de esta última voluntad de Muley Hassan es el nombramiento de un Consejo de Regencia para que, en nombre de su hijo Abd-el-Azis, gobierne el país hasta que el joven príncipe llegue a edad en que pueda por sí mismo regir los destinos de su pueblo.

Créese que el Garnit seguirá desempeñando su cargo como hasta aquí.

### El pueblo

Se asegura que ha ocurrido una tentativa de sublevación en la kábila de Benisiver, que corresponde al bajalato de Tánger.

Varios moros importantes de esta kábila quisieron amotinarse en contra del nuevo orden de cosas.

Fueron presos, y es de suponer que no pasen muchos días sin que paguen con la vida su rebelión.

Algunas kábilas se muestran propicias a acatar la autoridad del nuevo soberano; otras permanecen indiferentes, no preocupándose lo más mínimo quién sea el sultán a quien hayan de pagar los tributos, y otras no ocultan su disgusto porque sea Abd-el-Azis el sucesor de Muley Hassan, añadiendo que preferirían ver en el trono al primogénito de éste, Muley-Mohamed, cuyo carácter guerrero creen más a propósito para dirigir los destinos del Imperio.

Con motivo de la aglomeración de gente armada, que para reforzar los contingentes del askar se reúne en los zocos de Tánger, y en previsión de que puedan ocurrir desórdenes, el consul de España, Sr. Lozano, ha conferenciado con el bajá para proponerle que se constituya una junta de defensa, compuesta de los cabos de las principales kábilas comarcanas, y presidida por el bajá.

Este, apercibiéndose contra posibles contingencias, ha dirigido una enérgica orden a

los jefes de todas las kábilas del bajalato, previniéndoles que castiguen severa y rápidamente, sin contemplaciones de ningún género, a los malhechores ó perturbadores del orden público.

### El nuevo Sultán

Está confirmada la noticia de haber salido de Rabat el nuevo Sultán Abd-el-Azis, con dirección a Fez, para ser proclamado en esta ciudad santa, y rezar ante la tumba de sus mayores, ceremonia que viene a ser como el juramento que prestan en España los reyes.

Atribúyese precisamente a este fin el inesperado viaje de Abd-el-Azis, cuando estaba anunciado que recibiría en Rabat al cuerpo diplomático extranjero, pero sin duda, a los ulamas y ministros ha parecido que pudiera sentar mal al pueblo marroquí, el que su nuevo soberano se presentase a las naciones europeas antes de recibir en Fez su investidura, hecho que aparecería como una demanda de protección a los cristianos, y esto podría traer, dado el fanatismo musulmán, graves contrariedades y quizás trastornos serios.

También es posible que tal determinación haya sido tomada en vista de las noticias satisfactorias que de Fez han llegado al campamento imperial, presentando a la capital ávida de recibir al joven soberano, y, en este caso, Abd el-Azis ha preferido presentarse a Europa reconocido y aclamado por su pueblo.

## COMENTARIOS A LA PRENSA

Dice *El Liberal* que el debate entablado para saber si una Comisión que recibe encargo de dar dictamen puede demorarlo indefinidamente, ó si el Senado tiene medios y puede hacer uso de ellos para obligar a esa Comisión a que cumpla el cometido que se le encomendó, no nos ha sacado todavía de dudas.

Y añade:

«Ni en realidad hace falta; porque sobre todos los precedentes y aun sobre todas las leyes, sigue estando la razón de la fuerza.»

Lo que sería curioso averiguar, es dónde está aquí esa razón suprema: ¿En el número... ó en otra parte?»

La fuerza está siempre en el que la tiene.

Es decir, en el que se impone, y eso es lo que se ha de ver pronto.

¿Qué harán los conservadores si el Gobierno persiste en sus temperamentos de energía para que la Comisión de tratados emita dictamen?

Oigamos a *El Correo Español*:

«Algunos creen que llegarán hasta el retraimiento. No es gente de estos bríos. Además, saben de dónde viene el empuje, y así ya se verá cómo tratan de contemporizar y salir de cualquier modo del apuro.»

El caso es que ahora Gamazo, Puigcerver y todos los disidentes de la mayoría, por este ó el otro concepto, se agrupan alrededor del señor Sagasta.»

La cuestión hoy sólo se reduce a estos dos términos, dado el conflicto de Marruecos: ¿Quién está más con Inglaterra ó la Triple, el partido conservador ó el fusionista? Porque no bastan, como indica también *El Correo Español*, las seguridades que aquí se den; que este ó el otro sea más simpático y tenga mejores alabanzas; un cambio de situación en estas circunstancias se impondría de más lejos. Eso del tratado con Alemania pasaría a ser secundario, y ya se arreglaría con algunos pequeños cortes para desfigurarlo, siendo esencialmente lo mismo.

### Ha dicho *El Tiempo*:

«Los ministeriales quieren aumentar todos los juzgados suprimidos por los conservadores y por los liberales.»

«De las economías no hablan palabra.»

Comentario de *El Siglo Futuro*.

«Ni hace falta.

Ellas vendrán de golpe y porrazo.

Cuando al contribuyente se le acabó el último céntimo.

Cosa que no ha de tardar en suceder, a juzgar por el aire que a los restos de la riqueza pública están dando todos los partidos políticos que danzan en derredor de la olla del presupuesto.»

Entonces no serán economías, sino supresiones.

Hablando del *statu quo* de Marruecos, dice *El Movimiento Católico*:

«Ese *statu quo* se produce y mantiene porque Francia tiene miedo a Inglaterra, é Inglaterra tiene miedo a Francia, y España carece por ahora de medios para seguir en Africa su política tradicional, y todas las naciones temen armar un conflicto.»

Entonces ya sabemos cómo se puede llamar a ese estado de cosas:

El *statu quo* del miedo.

La actitud de energía adoptada por el Gobierno con la comisión de tratados, ha parecido bien.

Y dice *La Correspondencia*:

«Las declaraciones del Sr. Moret eran esperadas por los que están mejor enterados de las cosas políticas. Hace tiempo que habíamos anunciado un nuevo esfuerzo del Gobierno para salir de la situación embarazosa en que se encontraba.»

La prudencia debe estar siempre en el que manda.

Porque la prudencia es hermana de la energía.

Sobre el conflicto de los tratados.

Dice *La Iberia*:

«No hay texto alguno en el que se consigna el principio de que debe ser ilimitada la paciencia de los Gobiernos. El ministro de Estado, el Gobierno, todos están cargados de razón.»

No es lícito, pues, acusarle de ligereza. Su declaración, además, es propia de un hombre digno, de un ministro que se debe a sí propio tanto como a la Corona y al Parlamento. O se busca una solución al conflicto del Senado—que conflicto viene siendo desde el día mismo en que la comisión fué elegida—ó el ministro de Estado no puede continuar desempeñando la cartera.»

Resulta claro que una cuestión de interés nacional quiere convertirse en una cuestión de partido.

De ahí la obstrucción.

## Noticias de Tanger

A las nueve de la mañana comenzó ayer, en medio del mayor orden, la Pascua del Carnero.

Según noticias de *El Herald*, asistió el bajá de Tánger, acompañado de los askaris y de los artilleros, en número de unos mil hombres.

También formaba en la escolta la kábila de Jahs, notándose la ausencia de otras varias.

No hubo descargas de fusilería. Sólo se dispararon 21 cañonazos.

Los europeos estaban en las calles y plazas confundidos con los moros, incluso varias se-



fiaras, sin que ocurriera ni el menor incidente.

La falta de músicas y disparo de cohetes y de armas, como de otras demostraciones que dan marcado carácter á estas solemnidades del pueblo musulmán, indican el luto de los tangerinos por la muerte del soberano.

El Carnero de la Pascua ha tenido desgracia este año y el privilegio de hacer cundir el temor entre estos creyentes.

En el camino se cayó nada menos que tres veces, y llegó muerto á la mezquita.

Este accidente es tenido en Tánger, como señal de mal agüero, haciendo creer que amenazan grandes desdichas al Imperio.

Cuando, por el contrario, llega vivo al templo, es signo de felicidad para todos.

Al paso de la comitiva, las legaciones europeas enarbolan sus banderas.

A la fiesta han acudido los hijos del sheriff de Vazán, primera autoridad religiosa del Imperio, siendo tal su influencia en este pueblo que, al paso de aquéllos se agolpaba la muchedumbre, atropellándose en confuso tropel, pugnando todos por besar los pies á los jóvenes.

Los oficiales del «Conde de Venadito» presenciaron el paso de la comitiva desde la azotea de la casa del intérprete de la legación española.

Ayer han regresado á Tánger los europeos que estaban en Alcázar, y aseguran que en los caminos hay completa tranquilidad.

#### Las escuadras

En aguas de Tánger no había ayer más barcos de guerra extranjeros que el crucero español «Conde de Venadito» y el cañonero inglés «Bramble», cuyo comandante lleva instrucciones para los consules británicos en el Imperio.

Se aguarda que de un momento á otro fondeen en Gibraltar las escuadras inglesas del Mediterráneo y del Canal, cuyos contingentes suman la friolera de 21 acorazados de primer orden, y otros barcos auxiliares.

Ante esta eventualidad, el Gobierno francés no se ha dormido, pues según un despacho de Tolón la orden de aparejar la división naval bajo el mando del almirante Gadaud está subordinada al movimiento que haga la escuadra inglesa estacionada en Malta.

Si Inglaterra refuerza su división en Gibraltar, la escuadra mandada por el Sr. Gadaud irá inmediatamente á Algeciras, donde esperaría órdenes.

Le Gaulois anuncia que la escuadra rusa del Mediterráneo irá muy pronto á Argel, permaneciendo allí hasta nueva orden.

Por su parte, Alemania envía á Tánger el «Friedrich», acorazado, y el crucero «Sprée», que ya tienen orden de marcha.

#### Telegramas de Fabra

Tánger 15, 11'30 m.—(Por el cable inglés.)

Acaba de inaugurarse la fiesta del Carnero. Con gran extrañeza de casi todos los europeos, el pregón anuncia la fiesta en nombre del finado Muley Hassan.

Luego se averiguó que la víspera el gobernador había reunido á todos los jefes del bajalato, y después de elevar al cielo oraciones por Muley Hassan, les había dicho que no constaba de manera fidedigna la muerte del Sultán, y que suponía que esta noticia la habían inventado los cristianos para sus fines particulares.

Los comentarios á que han dado motivo estas palabras son diversos.

Unos suponen que este es un ardid del gobernador para prevenir, tal vez, la terrible efervescencia entre los concurrentes á la fiesta del Carnero, dando lugar á que pase el tiempo de los regocijos sin incidente desagradable.

Otros creen que esta actitud del gobernador oculta fines ulteriores, bien sea porque convenga á alguna nación europea dilatar la proclamación al trono de Abd-el-Aziz, ó bien porque se reserva el pronunciarse en su día por el candidato á emperador que más convenga á los intereses de la referida autoridad.

Ha salido la cañonera inglesa «Bramble», llevando extensos despachos del ministro británico al cónsul de estación en Babat y con destino al cadi Kaular y demás individuos de la corte sheriffiana, conocidos por recibir inspiraciones del gobierno inglés.

Tánger 15.—Han llegado á ésta los periódicos españoles que dan cuenta de los oportunos trabajos realizados por ese gobierno, con el laudable fin de recabar la unión de las grandes potencias para el rápido reconocimiento del nuevo sultán.

Desgraciadamente el telégrafo acaba de comunicar á nuestra prensa la poco grata noticia de que es probable que Alemania é Italia, permaneciendo en absoluta reserva diplomática, se nieguen á secundar por ahora dicho reconocimiento.

Hace días que se veía susurrando esto mismo en los círculos afectos á dichas potencias, y el bando del gobernador de que di noticia en mi telegrama de esta mañana era para muchos, como á ustedes se lo apunté, señal de que no querían ir de prisa en este asunto algunas grandes potencias.

Por ahora Italia lleva aquí la voz cantante, y su ministro no se oculta para dar á enten-

der que el Gabinete de Roma es quien entiende servir de núcleo de cristalización á las grandes potencias, para establecer sobre bases, tal vez nuevas, el *statu quo* que en otros tiempos realizara la conferencia de Madrid, reunida por iniciativa del Sr. Cánovas del Castillo.

Tánger 15.—Acaba de llegar el correo marítimo.

Tanto por las cartas que se reciben, como por lo que dicen los viajeros recién llegados, se sabe que en Casa Blanca y demás poblaciones de la costa reina relativa tranquilidad.

Por el contrario, la más triste anarquía se ha enseñoreado del campo, en el que menudean los robos y va creciendo el número de asesinatos.

El joven pretendiente Abd-el-Aziz, influido por sus consejeros más íntimos, tomó la determinación de empezar su reinado con una muestra de energía que fuera prenda del restablecimiento del orden: mandó decapitar á ocho bandoleros que habían aprovechado estas luctuosas circunstancias para asaltar caravanas á mansalva.

La noticia de la ejecución ha producido buen efecto, siendo tales actos de justicia sumarisimas necesarios en países como éste para dominar los instintos feroces del populacho.

El entierro del Sultán no se verificó hasta el día 12 del actual, por haberse esperado que las potencias europeas enviasen tal vez representantes para asistir al mismo; mas perdida esta esperanza ante la actitud expectante de las potencias, y apremiando la necesidad de marchar sobre Fez, se procedió á la fúnebre ceremonia.

El correo ha traído varios pliegos para Sidi-Mohamed Torres.

Se asegura que uno de ellos es un despacho autógrafo de Abd-el-Aziz; pero se guarda hasta ahora la mayor reserva sobre el contenido de dicha correspondencia, lo que no impide que se hayan echado, como de costumbre, á la calle algunas gentes que pretenden haberlos leído, llevando su audacia hasta telegrafiar su supuesto contenido á Europa.

Roma 15.—Según rumores de origen fidedigno que circulaban esta tarde en los pasillos de la Cámara, Italia está resuelta á reservar su decisión y libertad de acción respecto á la sucesión al trono de Marruecos.

Hamburgo 15.—La Gaceta de Hamburgo publica un telegrama de Berlín anunciando que Alemania se abstendrá de tomar parte en ninguna acción común de las potencias en Marruecos, mientras no juzgue amenazados los intereses políticos de Alemania.

## Los moros de Mindanao

### Nuevo triunfo de nuestras tropas

En el ministerio de Ultramar se ha recibido el siguiente importante telegrama:

Manila 14.—El general segundo cabo á los ministros de Ultramar y Guerra.

El general en jefe, desde Iligán, me encarga comunique á V. E. el siguiente telegrama.

«El general González Parrado, al frente de una fuerte columna, se ha apoderado, después de rudas fatigas y combates, de las posiciones atrincheradas de Tomarnol, Pumba, Matapad y reducto de Manapán, á cinco kilómetros de Uama, en los montes de Guimba, derrotando completamente á los moros; después de porfiada resistencia buyerón en desorden perseguidos por nuestras tropas, causándoles dieciséis muertos y muchos heridos.

Por nuestra parte hubo cuatro muertos y doce heridos.

Recomiendo especialmente á V. E. al citado general, por la inteligencia y decisión con que ha llevado á cabo esta importante operación, y á las tropas á sus órdenes, por su entusiasta bizarria.

La salud del ejército continúa siendo satisfactoria y su espíritu cada día más levantado.

Solicito autorización para elevar propuesta por las operaciones y combates ocurridos hasta la fecha.—Blanco.»

## EXTRANJERO

### EN ALEMANIA

#### Los socialistas

Berlin 14 de Junio.—La Correspondencia Nacional Liberal llama la atención sobre el resultado de la elección para el Reichstag que que ha tenido lugar en la circunscripción de Planen y sobre el desarrollo que toma el socialismo.

En 1871, dice, se eligieron dos socialistas; en 1874, 10; en 1877, 12; en 1884, 14; en 1890, 35, y hoy los socialistas ocupan en el Reichstag 45 asientos.

Las grandes ciudades industriales y comerciales han caído casi todas en manos de los socialistas.

Königsberg, Berlín (excepto dos circunscripciones), Stettin, Breslau, Kiel, Altona, Hannover, Homburgo, Francfort, Munich, Gotha, y otras muchas villas importantes, están representadas por socialistas.

### EN BULGARIA

Sofía 14 de Junio.—El príncipe ha recibido á las cuatro de la tarde á M. Stambouloff en audiencia pública.

La multitud, que era muy compacta en los alrededores de palacio, gritaba: ¡Abajo Stambouloff!

La policía había tomado minuciosas precauciones para proteger al antiguo presidente del Consejo.

Sofía 14 de Junio.—No obstante el deseo del Gobierno de evitar toda manifestación con motivo de la instalación del nuevo Gabinete, numerosas diputaciones acuden á dar las gracias al príncipe y á expresar su confianza en el nuevo Gobierno.

El 26 del actual deben verificarse elecciones municipales, y se cree que serán seguidas de elecciones legislativas, pero todavía no se ha tomado resolución alguna.

M. Stambouloff ha salido hoy, sin escolta, en carruaje descubierto. Tan solo un comisario de policía le seguía en otro carruaje. En el momento en que M. Stambouloff regresó á su casa, muchos curiosos se dirigieron á ella, pero los gendarmes les impidieron acercarse.

La muchedumbre se dispersó entonces sin desorden.

## LOS FABRICANTES DE ALCOHOL DE VINO

Una comisión representando á las destilerías de las provincias de Valencia, Alicante, Murcia, Albacete, Ciudad Real, Zaragoza, Tarragona, Barcelona y Lérida se reunió ayer en el Congreso con los diputados Sres. Ferratges, Morales, Arroyo, Chicheri, Arredondo, Sol y Ortega, Irazo, Manteca, Cañellas, Avila, Alonso Martínez (D. Vicente), Gutiérrez Mas, Ballester, Junoy, García Alix, Calzado, Ballester, Cañé, Nieto, Ballesteros, Lorente, Font de Mora, Fernández Soler, Cabezas, Page, Castellanos y Ballón, para ver de conseguir el estricto cumplimiento del art. 46 de la ley de presupuestos en lo que se refiere á la elaboración de alcoholes.

Acordaron pedir hora al ministro de Hacienda, para presentarle una exposición que contiene las siguientes conclusiones:

1.ª Diversificación del alcohol y aguardiente, como base contributiva para la contribución industrial.

2.ª Tributación de las fábricas de alcohol de vino y sus residuos, por los artículos 237 al 240.

3.ª Que en ningún caso pueda exceder la cuota de patentes del triple de la contribución industrial, según el acuerdo de las Cortes al autorizar este impuesto.

4.ª Clasificación exacta de los aparatos destilatorios al objeto de no incluirlos en tarifa que no les corresponda en la patente.

5.ª Rebaja en un 50 por 100 del impuesto de patentes de fabricación.

6.ª Que las cuotas por patentes de fabricación sean prorrateables, pagándose por trimestres, causando efecto las bajas que se presenten para el trimestre inmediato.

7.ª Que queden sin efecto los expedientes de defraudación incoados.

8.ª Que en interés de la viticultura y destilería, no se celebren conciertos con los fabricantes de alcoholes de melazas.

Firman esta exposición los Sres. Pedro P. Sedó, delegado por Lérida.—Jaime Minguel, ídem id.—José Fernández Nieto, ídem por Villarrobledo (Albacete).—Eladio Peinado, ídem por Tomelloso (Ciudad-Real).—Ramón Bosqued, ídem por Zaragoza.—Rafael Albero, ídem por Albaida (Onteniente (Valencia).—Nicolás Muñoz, ídem por Tarragona.—José Molina, ídem por Yecla y Jumilla (Murcia).—Tomás Abad, ídem por Novelda (Alicante).—Esteban Ferlús, ídem por Alcoy (ídem).—Luis García, ídem por Villena (ídem).—Rosendo Fernández, ídem por Madrigueras (Albacete).

Los fabricantes referidos declaran que tendrán que cerrar sus fábricas si no se hace justicia á sus reclamaciones.

La cuestión tiene verdadera importancia, y sobre ella llamamos la atención del gobierno.

## Resoluciones de Guerra

Han sido destinados: de ayudantes de campo del general de división D. Juan Gutiérrez Cámara el teniente coronel y capitán de infantería D. Joaquín San Cristóbal y D. Juan Díez de Oñate; del general de brigada D. Braulio Campos el comandante de caballería D. Ildefonso Calatrava; al regimiento de la reina el músico mayor don Ricardo Valero; de juez instructor permanente de causas en la sexta región el coronel de caballería D. Miguel de

Latorre; de ayudante de campo del capitán general de Cuba el capitán de infantería D. Alejandro Feijóo.

Se ha concedido un mes de licencia para Puente Viejo (Santander) al general gobernador militar del castillo de Monjuich D. Peleayo Fontaré.

Se ha concedido placa de San Hermenegildo al teniente coronel de inválidos D. Juan Aranda López.

Las antigüedades que han de servir de base para declarar derecho al abono desde 1.º del actual de los sueldos que concede el art. 3.º transitorio del vigente reglamento de ascensos, son los siguientes: Tenientes coroneles, 19 de Marzo de 1876; comandantes, 1.º de Marzo de 1876; capitanes, 16 de Febrero de 1876; primeros tenientes, 22 de Enero de 1878, y segundos tenientes, 31 de Marzo de 1891.

## El salto del tapón

El diputado carlista Sr. Sanz, ha presentado ayer á este proyecto de ley la siguiente enmienda:

«El art. 1.º quedará redactado en la forma siguiente:

Artículo 1.º Se faculta al ministro de la Guerra para la concesión del empleo inmediato á los capitanes, comandantes y tenientes coroneles de las escalas activas de infantería y caballería que, habiendo sido calificados de aptos para el ascenso, cuenten diecisiete años de antigüedad en los empleos respectivos el día de la promulgación de esta ley, y á los primeros tenientes que lleven los mismos años de oficial.

Se conceden los mismos ascensos á los oficiales de las escalas de reserva de infantería y caballería que reanun las condiciones indicadas en el párrafo anterior, y con el fin de que los ascensos no produzcan alteración en la cifra de los presupuestos, los ascendidos en la escala de reserva sufrirá un descuento proporcional de sus haberes, de manera que sigan percibiendo el mismo sueldo que cobran, y solo entrarán en posesión del de su nuevo empleo cuando debiera corresponderles el ascenso, según el artículo 15 del presente proyecto de ley.»

## Senado

Abierta á las tres, bajo la presidencia del marqués de la Habana, se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior y se dió cuenta del despacho ordinario.

El Sr. Bosch vuelve á ocuparse del incidente promovido en la sesión de ayer, con motivo de la queja formulada por el Sr. Moret, á causa de haberse publicado los documentos de carácter diplomático que fueron remitidos á la Cámara.

Dirige varios ruegos á los ministros de Ultramar, Hacienda, Gobernación y Fomento. Le contesta el ministro de Ultramar en la parte que se refiere á su departamento y rectifica extensamente el Sr. Bosch.

El conde de las Almenas dirige algunas excitaciones al ministro de Hacienda sobre la forma en que se llevan á efecto los registros fiscales de fincas urbanas y la cobranza del impuesto sobre carruajes de lujo.

#### ORDEN DEL DÍA

El conde de Esteban Collantes, en medio de un gran alboroto, se ocupa del dictamen de la comisión de incompatibilidades sobre el caso del Sr. Martínez del Campo.

(El objeto del orador era ganar tiempo).

Se lee y aprueban, sin discusión, otros dictámenes sobre construcción de carreteras.

Y se reanuda la interpelación del duque de Tetuán.

El Sr. Durán y Bas lee las palabras que pronunció en la sesión de ayer el duque de Veragua y manifiesta que está autorizado por sus compañeros de comisión para rectificarse en todo lo que expusieron ayer los individuos de la misma.

La comisión dará dictamen cuando lo estime conveniente, ni un momento antes, ni un momento después; y si en esto existe alguna responsabilidad, la mayoría de la comisión la acepta ante la opinión del país y ante la Historia.

Sostiene, en contra de lo afirmado por el Sr. Moret, que el Senado no puede exigir á ninguna comisión que dé dictamen, porque las comisiones, en virtud del reglamento de la Cámara, tienen atribuciones propias y autonomía é independencia. Demostró esta teoría con argumentos irrefutables que causaron impresión en la Cámara.

Yo podía probar—añade—con un documento que tengo en mi poder, que nosotros servimos al país, retrasando el emitir dictamen, pues en ese documento leído en el Parlamento alemán consta que el tratado que se quiere aprobar es altamente beneficioso para los intereses de aquella nación, mucho más que el que ha espirado últimamente.

El ministro de Estado combate la teoría de



la independencia de la comisi6n diciendo que esta no es m6s que una ponencia, un medio de llegar al fin, y que desde el momento en que este instante se difiulta, la comisi6n queda sometida al juicio de la C6mara.

Rectifica el Sr. Dur6n y Bas, haciendo notar que el Sr. Moret no habia vuelto 6 insistir en que la comisi6n era mandataria del Senado y que esto demuestra que reconoce implcitamente su falta de raz6n.

La prueba del derecho que nos asiste—dijo—es que nunca, jams se ha dado el caso de que la Presidencia llame la atenci6n de una comisi6n para que d6 dictamen.

El marqus de Mochales interviene para alusiones.

Recuerda las instrucciones que di6 al partido conservador su ilustre jefe el Sr. C6novas del Castillo en la reuni6n de las minorias de ambas C6maras, instrucciones muy claras y terminantes respecto 6 las cuestiones econ6micas, en virtud de las que declararon en las secciones, cuando se eligi6 la comisi6n de tratados que no eran conservadores sino proteccionistas del trabajo nacional.

Dijimos m6s—aade—y es que si alg6n senador ministerial queria presentar su candidatura en estas condiciones, la minoria conservadora le apoyaria, pero que en caso contrario, los conservadores presentarfan candidatura propia.

Explica detenidamente lo ocurrido en las secciones, para justificar su derecho 6 convocar inmediatamente 6 la comisi6n.

Dice que la informaci6n fu6 abierta 6 petici6n de n6mer-simas personas que personalmente y por tel6grafo la solicitaron al dfa siguiente de constituirse la comisi6n.

## Congreso

Como de costumbre, 6 las dos y media abre la sesi6n el marqus de la Vega de Armijo.

### Preguntas

El Sr. Romero Robledo se ocupa del expediente de incapacidad formado contra un concejal electo del Ayuntamiento de Toledo, y pregunta al ministro si est6 dispuesto 6 dictar una resoluci6n en el mismo antes de los seis dias que marca la ley.

El ministro de la Gobernaci6n promete atender el ruego del Sr. Romero Robledo.

El Sr. Sanchis da gracias al ministro de Hacienda por haber dado por escrito contestaci6n 6 la pregunta que le habia hecho respecto al nombramiento de la comisi6n que ha ido 6 T6nger 6 recoger la indemnizaci6n.

El Sr. Castillo, se hace eco de lo dicho por un peri6dico de C6diz, atribuyendo al gobernador de aquella provincia frases y chistes en contra del partido liberal y de su jefe en aquella provincia Sr. Toro.

Ruega al ministro de la Gobernaci6n prohiba al gobernador tenga politica propia que tanto perjudica los intereses fusionistas gaditanos.

El ministro de la Gobernaci6n dice que el gobernador de C6diz es una persona prestigiosa y de gran autoridad como lo ha demostrado en el mando de varias provincias.

Rectifican ambos oradores. El Sr. Ojeda dice es conveniente se trate en el Parlamento lo que ocurre en C6diz, y c6mo se desarrolla allf la politica.

El Sr. Castillo quiere tambi6n que se trate con gran extensi6n este asunto.

Los oradores se consumen de que por hoy no se debe tratar de la politica local, y despu6s de un breve discurseo que corta la presidencia, se entre en la

### ORDEN DEL DÍA

Continúa la discusi6n de la ley de explosivos.

El Sr. Bore consume el primer turno en contra del art6culo 6.º.

Ha sido muy breve su discurso, ocup6ndose en primer lugar en decir que la ley que se discute no obedece 6 ninguna necesidad sentida por la opini6n, sino al miedo que el gobierno hace acusando los 6ltimos atentados anarquistas.

Expone despu6s la contradicci6n que hay entre varios art6culos del proyecto, recordando entre otros los art6culos 3.º y 7.º.

Afirma que esta ley es impracticable en algunos puntos, como ocurre en el art6culo que discute, por lo dif6cil que es determinar en qu6 caso hay excitaci6n al delito, punto muy importante que tendr6n presentes los tribunales en sus sentencias.

El Sr. Su6rez Incl6n, de la comisi6n, le contesta manifestando que una vez m6s tiene que repetir que esta ley obedece pura y sencillamente 6 exigencias de la opini6n, 6 deficiencias del C6digo penal para castigar estos delitos.

Explica claramente lo que quiere decir el art. 6.º, manifestando que en modo alguno se darfa interpretaci6n torcida al esp6ritu de la ley, pues en el art6culo se determina que incurre en sanci6n penal toda excitaci6n al delito por medio de la palabra 6 del escrito.

Rectifican ambos oradores, y sin m6s debate se aprueba el art6culo 6.º.

Sin debate se aprueban el 7.º y 8.º.

El Sr. Ruiz Mart6nez (D. Juli6n) defiende una adici6n al art6culo 9.º pidiendo que las sesiones que celebre el jurado para entender en estas causas sean secretas.

El Sr. Lastres, de la comisi6n, dice que precisamente la nota gen6rica de este proyecto de ley es precisamente que entienda el Jurado en estos delitos, considerando causaria mal efecto en la opini6n que las deliberaciones fueran secretas, pues se creeria se tenia miedo

6 esos criminales vulgares, 6 quienes se les d6 una importancia que no tienen, dedicando muchos dias 6 discutir esta ley que ha debido ser aprobada en un dia.

Rectifica brevemente el Sr. Ruiz Mart6nez y retira la adici6n.

El Sr. Franco consume el primer turno en contra del art6culo 9.º.

En nombre de la comisi6n le contesta brevisimamente el Sr. Lastres.

Se aprueba el art6culo 9.º.

El Sr. Carvajal hace algunas observaciones al art6culo 10.

El Sr. Rodr6guez San Pedro contesta en nombre de la comisi6n brevemente.

## Banco de España

Resultando 20,42 0/0 el t6rmino medio de la bonificaci6n sealada 6 los cupones del vencimiento de 1.º de Julio pr6ximo, correspondientes 6 los t6tulos de Deuda exterior y de Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, que ha tomado el Banco en negociaci6n desde el 14 de Mayo 6ltimo, fecha en que se public6 el anuncio de esta operaci6n, el Consejo de gobierno, conforme 6 la regla 2.ª del citado anuncio, ha acordado que se paguen los referidos cupones que contin6en depositados 6 dados en garantia de operaciones en el Banco y en sus sucursales, con la bonificaci6n al respecto del expresado tipo de veinte y cuarenta y dos c6ntimos por ciento.

En su consecuencia, desde el dia 21 del corriente se abrir6 el pago de los mencionados cupones de la Deuda exterior, y desde el 26 de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, previa presentaci6n de los correspondientes resguardos de dep6sito 6 p6lizas de pr6stamo 6 de cr6dito con garantia.

Madrid 15 de Junio de 1894.—El secretario, Juan de Morales y Serrano.

## Bolet6n comercial

### ULTIMAS TRANSACCIONES

Pampliega (Burgos).—La situaci6n de este mercado es la siguiente:

Trigo entrada 800 fanegas de 35 6 38 reales fanega; centeno 200 id. de 25 6 27 id.; cebada 200 id. de 20 6 22 id.; avena 100 id. de 15 6 16 id.; garbanzos 200 id. de 60 6 115 id.; harina de primera 6 17 reales arroba; id. de segunda 6 16 id.; id. de tercera 6 15 id.

Avila.—La situaci6n de este mercado es la siguiente:

Trigo de 38 6 39 reales fanega; centeno de 25 6 26 id.; cebada de 22 6 23 id.; algarrobas de 3 6 24 id.; garbanzos de 100 6 150 id.; harina de primera 6 16 reales arroba; id. de segunda 6 15 id.; id. de tercera 6 13 1/2 id.; vino de 22 6 24 reales c6ntaro; patatas de 5 6 6 rs. arroba; huevos 6 1 1/2 id. docena.

Zamora.—La situaci6n de este mercado es la siguiente:

Trigo de 38 6 40 reales fanega; centeno 6 30 id.; cebada 6 26 id.; algarrobas 6 23 id.; avena 6 18 id.; garbanzos de 100 6 120 id.; t6itos 6 32 id.; harina de primera 6 18 reales rroba; idem de segunda 6 16 id.; id. de tercera 6 14 idem; harinilla 6 12 reales fanega; cabezuela 6 10 id.; salvados 6 8 id.; vino 6 12 id. c6ntaro; aguardiente 6 24 id.; aceite 6 74 id.

Vecilla de Valderabuey (Valladolid).—La situaci6n de este mercado es la siguiente:

Trigo 6 36 reales fanega; centeno 6 28 id.; cebada 6 24 id.; avena 6 19 id.; harinilla 6 24 idem; cabezuela 6 14 id.; salvadillo 6 10 id.

## Espect6culos para hoy

MODERNO.—A las ocho y tres cuartos.—Lucifer.—(Ole Sevilla!—Los africanistas.—La Candelada.

APOLO.—A las ocho y tres cuartos.—Beneficio de la primera tiple de car6cter doña Pilar Vidal.—La verbena de la Paloma.—De Getafe al Parao (refundido en un acto).—Al agua... patos!—La verbena de la Paloma 6 el boticario y las chulapas y celos mal reprimidos.

CIRCO DE PARISH.—A las nueve.—Los c6lebres Rel6mpagos.—Ultimas funciones de varias de las notabilidades que forman el programa de este circo.

Entrada general para señoras, niños y militares, 50 c6ntimos.

CIRCO DE COLON.—A las nueve.—Grandioso espect6culo.—Reaparici6n de los c6lebres adivinadores Mlle. y Mr. Kreps, tomando parte los principales artistas de la compaa y la lida de un bravo becerro.

Entrada general, 50 c6ntimos.

GRAN ESPECT6CULO DE NOVEDAD.—Montera, 10.—El sal6n encantado, sorprendentes efectos de 6ptica y electricidad. El fon6grafo Edison, m6quina maravillosa que habla, canta y toca, m6sica, todos los dias.—Audiciones cada media hora de cuatro de la tarde 6 once de la noche.

IMPRENTA DE FRANCISCO NOZAL, JESÚS, 3 (Tel6fono 974.)

## UN HIJO DEL SIGLO

POR  
A. DE MUSSET

—La que ha muerto es mi madre. Est6 visto que no quer6is venir 6 mi lado.  
—Diciendo esto, me tendi6 su mano.  
—¡Calla (le dije, du6rmete, y d6jame!  
—Asf lo hice, y cuando tuve la seguridad de que no podia oirme, me alej6 silenciosamente de aquel sitio.

### V.

Hall6bame sentado 6 la chimenea con Desgenais en una de esas noches de Marzo que parecen ya preludio a la primavera. La ventana estaba abierta, y penetraba por ella el olor de la tierra mojada por una reciente lluvia.

—Qu6 haremos esta primavera? (le dije.) Este año siento deseos de viajar.

—Por mi parte (dijo Desgenais), har6 lo mismo que en el verano anterior: en cuanto sea posible, me ir6 al campo.

—C6mo! ¿Vais 6 comenzar de nuevo las escenas del año pasado? ¿Pens6is hacer invariablemente lo mismo todos los años?

—¡Y qu6 quer6is que haga?

—Ten6is raz6n (exclam6 levant6ndome bruscamente). Qu6 otra cosa hab6is de hacer? ¡Ah, Desgenais! C6mo me fatiga 6 mi todo eso! ¿Ser6 posible que no os rinda jams esa vida que llev6is?

—No,—me contest6.  
Me encontraba de pie ante un grabado que representaba 6 la Magdalena en el desierto: involuntariamente unf mis manos.

—Qu6 hac6is?—me pregunt6 Desgenais.  
—Si yo fuese pintor (le respondf), y quisiera pintar la melancolfa, no pintaria 6 una mujer como 6sta con un libro en la mano.

—Pero qu6 os pasa esta noche?—me dijo riendo.  
—No (continué), no la pintaria asf; porque esta Magdalena llorosa, tiene un alma llena de esperanzas. Esa mano, p6lida y descarnada, en la que apoya la cabeza, debe oler aún 6 los perfumes derramados sobre los pies de Cristo. En ese desierto hay una multitud de pensamientos que ruegan. No es esa la melancolfa

—Es una mujer que lee,—me dijo secamente Desgenais.

—Es una mujer que lee en el libro de la felicidad.

Comprendi6 Desgenais lo que queria decir; vi6 mi tristeza, y me pregunt6 por la causa que la motivaba. Yo vacil6 en contestarle.

—En fin, mi querido Octavio (me dije); si ten6is alg6n motivo de pena, no vacil6is en conf6rmele; hablad con toda franqueza, y encontrareis en mi un amigo.

—Se que en vos tengo un amigo; pero mi pena no los tiene.

Como siguiera inst6ndome para que hablara, hube de decirle:

—De qu6 servir6n mis explicaciones, si no podemos hacer nada ni vos ni yo en este asunto? ¿Quer6is que os enseñe el fondo de mi coraz6n, 6 que os d6 cualquier excusa y os diga lo primero que se me ocurra?

—Sed franco,—me dije.

—Pues bien, Desgenais: en otras circunstancias de tiempo y de lugar me hab6is dado vuestros consejos; os suplico me oig6is ahora, como yo os oia entonces. Me hab6is preguntado qu6 hay en el fondo de mi coraz6n, y os lo voy 6 referir.

—Tomad al primer hombre que ve6is, y decidle: «Hay hombres que dedican su vida 6 beber, 6 montar 6 caballo, 6 reir, 6 jugar, 6 usar de toda clase de placeres, sin freno ni obligaci6n de ninguna especie, sin m6s ley que su capricho contando con la posesi6n de cuantas mujeres desean, ricos, sin cuidado alguno, para los que todos los dias son de fiesta. ¿Qu6 concepto os merecen estos hombres?» A menos que el interpelado no sea un fil6sofo severo, se contentar6 con decir: «Debilidades humanas!» Si no os responde sencillamente que son lo m6s dichosos que pueden imaginarse.

«Pero coged 6 ese mismo hombre sentado 6 la mesa, con una mujer 6 cada lado y un vaso siempre lleno delante; pon6ndele en la mano todas las mañanas un puñado de oro, y decidle: «Esta va 6 ser tu vida. Mientras r6es con tu querida, tus caballos piafar6n en las cuadras; mientras hagas caracollear 6 uno de ellos en la arena de un paseo, el vino fermentar6 en tu bodega; mientras pasas la noche bebiendo, los banqueros aumentaran tus riquezas. No tienes m6s que desear, y tus deseos se convertir6n en realidades. Eres el m6s dichoso de los hombres; pero ten cuidado no bepas alg6n dia m6s de lo ordinario, y estropees la m6quina de tu cuerpo, lo que ser6 una desgracia inmensa, porque todos los dolores se consuelan menos 6stos. Al cruzar al galope de tu caballo el bosque en una noche

serena, cuida de que tu cabalgadura no d6 un mal paso y te arroje 6 un foso lleno de cieno, y veas pasar 6 tus compañeros medio borrachos 6 inutilmente los llames, y oigas perderse en la distancia el clamoroso toque de las trompas, que ahogan tus gemidos mientras te esfuerces en la obscuridad sobre tus miembros rotos.

«Noche llegar6 en que pierdas al juego.

«Cuando regreses 6 tu habitaci6n y te sientes ante la chimenea, cuida de no golpearte la frente, de no dejar que la angustia humedezca tus ojos, de no dirigirlos en derredor con amargura como buscando un amigo; cuida, sobre todo, de no pensar entonces, al verte solo, en esos seres que, bajo un humilde techo de paja, viven queri6ndose, y se duermen con las manos enlazadas; porque ver6s sentada junto 6 ti, como 6nica compañera, una p6lida criatura que est6 enamorada de tu dinero. La abrazar6s para consolar tu pecho oprimido, y ella reflexionar6 que, cuando estas tan triste, debes haber perdido mucho; ver6 con inquietud caer las l6grimas de tus ojos, porque temer6 que se manchen con ellas sus ropas y sus adornos. No le digas qu6n ha sido el mortal feliz que te ha ganado al juego tu fortuna, porque te expones 6 que lo encuentre al dia siguiente y lo mire con ojos m6s tiernos que 6 ti, despu6s de arruinado. Esta es la debilidad humana. ¿Tendr6s valor para arrostrarla? ¿Eres hombre? Pues teme al hastio, porque un muerto es m6s feliz que un hombre hastiado de la vida. ¿Tienes coraz6n? Pues teme al amor, porque 6sto es peor que la desgracia para un libertino; es el rid6culo: la mujer que se ven de no tiene derecho 6 despreciar m6s que 6 un solo hombre, al que se enamora de ella. ¿Tienes pasiones? Pues teme no las denuncie tu semblante; para un soldado es vergonzoso arrojar su armadura, y para un libertino perder su indiferencia: su gloria consiste en tener unas manos de m6rmol untadas de aceite, por las que resbale todo. ¿Eres algo pendenciero? Pues aprende 6 matar si quieres vivir, porque el vino suele ser provocativo. ¿Tienes conciencia? Pues teme al sueño; el libertino que se arrepiente demasiado tarde, es como un barco que hace agua: no puede regresar 6 tierra ni continuar su camino: los vientos le empujan hacia donde quieren: el Océano le llama; por 6ltimo, gira sobre s6 mismo, y desaparece.

«Si tienes un cuerpo, teme 6 la enfermedad; si tienes un alma, teme 6 la desesperaci6n. ¡Oh desgraciado! Teme, sobre todo, 6 los hombres; mientras camines por esa senda, se desarrollar6 ante tus ojos un mismo horizonte, y ver6s 6 ambos lados de ella dos filas de criaturas que danzan alegremente unidas, como las flores de

una guirnalda; pero todo es un vano espejismo: los que miran 6 sus pies saben que danzan en un hilo de seda tendido sobre el abismo, y que 6ste devora silenciosamente al que cae, sin que en su superficie quede seal alguna de aquella caida. ¡Procura que no te falte el equilibrio! La naturaleza sentir6 horror de ti; ser6 un ser desconocido para los 6rboles y las plantas; como habr6s falseado las leyes de tu madre, no tendr6s nada de com6n con sus dem6s hijos; los pajaros deberfan enmudecer al verte. ¡Estar6s solo! Piensa en Dios; piensa en que te habr6s de erguir ante él, como una frfa estatua sobre el pedestal de tu voluntad. Las nubes no destilar6n su lluvia para refrescarte, sino para hacer que enferme tu cuerpo, para destruirlo. El viento pasajero no te traer6 el 6sculo de la vida, comuni6n sagrada de todo cuanto respira, sino que te har6 vacilar y procurar6 derribarte. Cada mujer que abrace, te robar6 una chispa de tu existencia, sin devolvete otra de la suya. Gastar6s tus fuerzas viviendo entre fantasmas, y donde caiga una gota de sudor, nacer6 una de esas ligubres plantas que crecen en los cementerios. ¡Muere! Eres el enemigo de todo cuanto ama: extingúete pronto en tu soledad, no esperes a la vejez, ni dejes un hijo sobre la tierra: la sangre corrompida no debe ser fecunda. Desvan6ce como el humo; no robes al grano de trigo que germina el aire y el sol de que t6 disfrutas.»

Al concluir de hablar, caf sobre un sill6n con los ojos llenos de l6grimas.

—¡Ah, Desgenais! (le dije sollozando.) No fu6 esto lo que me ense6is en otro tiempo. ¿Lo ignor6is acaso? Y si lo sab6is, ¿por qu6 no me lo dijisteis?

Pero Desgenais se hallaba tambi6n con las manos juntas, y vi que por su mejilla rodaba silenciosamente una l6grima.

Ambos quedamos mudos y pensativos. En esto son6 el timbre del reloj, y repentinamente me acord6 de que un año antes, 6 igual hora, habia descubierto la traici6n de mi amada.

—¡Ois ese reloj? (exclam6 involuntariamente.) No s6 qu6 quiere decirme con sus vibraciones; pero esta es una hora terrible, que influir6 indudablemente en mi existencia.

Al decir esto, obraba como alucinado y sin poder explicar lo que por m6 pasaba. Pero en el mismo instante penetr6 en la habitaci6n un criado, que con faz alterada me dijo 6 media voz y casi 6 mi oido.

—Caballero: me envfan para anunciaros que vuestro padre se muere: ha sido atacado por una apoplejfa, y los m6dicos desesperan de su curaci6n.



VULGARISATION DES SCIENCES NATURELLES  
 Etude Médicale des Familles  
 10 cent.  
 L'HYGIÈNE POUR TOUS  
 Abonnement : 6 fr. par an  
 D. FELIX CREMONA  
 20, Passage Saumur, 20, PARIS

Redacción y Administración: Fontanella, 44, pral. 1.º

estabelecido em França em Anversa. em 1803. e em Rússia

Meriendas de viaje compuestas de jamón en dulce, lengua escarlata y ternera, todo junto, una peseta cada una.